

ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА: НА ПАРТНЁРОВ НАДЕЙСЯ, НО И САМ СОЗДАВАЙ

В формировании крупнейшего электронного ресурса принимает участие **Светлана ПОТЕШКИНА**, заведующая отделом оцифровки документов Национальной библиотеки Удмуртской Республики

В СВЯЗИ С РАСПРОСТРАНЕНИЕМ ВЫСОКОСКОРОСТНОГО ШИРОКОПОЛОСНОГО ИНТЕРНЕТА И РАСШИРЕНИЕМ ЗОНЫ ПОКРЫТИЯ, А ТАКЖЕ БЛАГОДАРЯ ПОЯВЛЕНИЮ РАЗНООБРАЗНЫХ МОБИЛЬНЫХ ГАДЖЕТОВ ПОТРЕБНОСТЬ В ЭЛЕКТРОННЫХ БИБЛИОТЕКАХ РАСТЁТ С КАЖДЫМ ГОДОМ. ОДНАКО НЕ КАЖДОЕ ВИРТУАЛЬНОЕ СОБРАНИЕ ДОКУМЕНТОВ СЛЕДУЕТ СЧИТАТЬ БИБЛИОТЕКОЙ, БЕЗ ПОИСКА И НАВИГАЦИИ ОНО ОСТАЁТСЯ ВСЕГО ЛИШЬ АРХИВОМ. В ДАННОЙ СТАТЬЕ ПРЕДЛАГАЕМ РАССМОТРЕТЬ УДАЧНЫЙ ОПЫТ — СОЗДАНИЕ И ФОРМИРОВАНИЕ НАЦИОНАЛЬНОЙ ЭЛЕКТРОННОЙ БИБЛИОТЕКИ УДМУРТСКОЙ РЕСПУБЛИКИ.

Позвольте сразу начать с отчёта о результатах, которыми мы по праву гордимся. На сегодняшний день Национальная электронная библиотека Удмуртской Республики (НЭБ УР) является единственным в России постоянно и целенаправленно пополняющимся электронным полнотекстовым ресурсом по фольклору, языкознанию, литературоведению и искусству, истории, археологии и этнографии удмуртов. Популярность НЭБ УР у интернет-пользователей неуклонно растёт. Так,

в 2016 г. зафиксировано более 400 000 обращений к коллекциям библиотеки. Ресурс востребован среди представителей научного сообщества, учителей, студентов, школьников. Отдельные документы НЭБ УР содержатся в международных интернет-проектах Europeana, «Золотая коллекция Евразии» и др.

Нормативная база

Согласно ГОСТ 7.0.96-2016 «Электронные библиотеки. Основные виды. Структура. Технология формирования», электронная библиотека — это «информационная система, предназначенная для организации и хранения упорядоченного фонда электронных документов и обеспечения доступа к ним с помощью единых средств навигации и поиска».

Приказом Росстандарта от 08.12.2016 г. утверждён национальный стандарт Российской Федерации ГОСТ 7.0.96-2016 «СИБИД. Электронные библиотеки. Основные виды. Структура. Технология формирования», дата введения в действие — 1 июля 2017 г.

Национальная электронная библиотека Удмуртской Республики призвана решать задачи интеграции информационных ресурсов и предоставления пользователям беспрепятственного доступа к интеллектуальному документальному наследию в цифровой форме.

Формирование НЭБ УР имеет нормативно-правовую основу: разработаны «Концепция Национальной электронной библиотеки Удмуртской Республики» и «Положение о Национальной электронной библиотеке Удмуртской Республики», которые одобрены постановлением Коллегии Министерства культуры и туризма Удмуртской Республики от 27.08.2014 г.

Структура электронной библиотеки на протяжении последних лет постоянно перерабатывалась, и на данный момент НЭБ УР включает шесть коллекций: «Книжные памятники Удмуртии», «Удмуртская книга», «История Удмуртии», «Периодика Удмуртии: республиканская печать», «Периодика Удмуртии: региональная печать», «Удмуртская музыка», а также разделы организаций — участниц проекта.

При формировании НЭБ УР целью является не только оцифровка аналоговых коллекций и комплектование фонда цифровых материалов для обеспечения широкой онлайн-доступности соответствующего контента как обязательного условия максимального удовлетворения информационных потребностей научных работников, специалистов, представителей других общественных сфер. Помимо этого ставится задача сохранения печатных материалов. Так, например, газеты начала и середины прошлого века, отдельные редкие и ценные книги после оцифровки и реставрации убираются с выдачи и становятся доступны исключительно в электронном формате. Для посетителей, не имеющих дома интернета, в библиотеке предусмотрены компьютеризированные читательские места. Сотрудники проводят консультации, способствующие повышению компьютерной

Планетарный сканер — сканер изображений, который применяется для сканирования книг и сброшюрованных документов. Широко используется для оцифровки оригиналов, требующих бережного обращения (например, ветхих документов).

грамотности читателей, проводят разъяснительную работу по вопросам пользования электронной библиотекой.

История создания

Деятельность по формированию НЭБ УР началась в 2009 г. с создания коллекции «Книжные памятники Удмуртии». На тот момент оцифровка документов проводилась небольшими объёмами с использованием планшетных книжных сканеров.

В 2011 г. был приобретён планетарный книжный сканер Эллар ПланСкан А2.В-Ц, благодаря которому увеличилась скорость оцифровки, а также появилась возможность сканирования большеформатных материалов (например, газет, афиш).

В конце 2014 г. был закуплен автоматический сканер ЭлларРобот-2, который позволил существенно увеличить объёмы отсканированных документов. Полученные в процессе сканирования материалы проходят дальнейшую обработку в растровых графических редакторах, а также в программе вёрстки: разрезка разворотов на страницы, склеивание отдельных частей в единый массив (для большеформатных материалов), выравнивание освещения, удаление лишнего фона, подавление раstra, выравнивание изображения и т. д. Далее изображения объединяются в один PDF-файл, добавляется текстовая подложка, полученная автоматическим распознаванием текста, для отдельных коллекций производится вычитка текста. Данная обработка выполняется с помощью как платного программного обеспечения, так и с использованием ПО freeware. Зачастую использование

Просмотрщик — компьютерная программа, предназначенная для просмотра файлов.

Freeware — бесплатное программное обеспечение (от англ. free — «бесплатный» и software — «программное обеспечение»), лицензионное соглашение которого не предусматривает каких-либо выплат правообладателю.

платных программ оправдано существенным снижением трудозатрат и сокращением человеко-часов, необходимых на обработку.

При выборе платформы для размещения электронных документов учитывались следующие критерии: бесплатность; наличие метаданных международного формата (DublinCore) и обмена с другими электронными библиотеками; возможность поиска по полям метаданных (автор, название, ключевое слово), полному тексту документа, словарям авторов, заглавий и предметных рубрик; возможность добавления файлов различных форматов (PDF, MP3). Не последнюю роль играло удобство ввода новых записей в каталог. Из платформ, удовлетворяющих данным условиям, было выбрано свободное программное обеспечение DSpace. Данная программа, как и сам институциональный репозиторий, расположена на серверах Национальной библиотеки Удмуртской Республики. Все отсканированные (как обработанные, так и необработанные) материалы хранятся с использованием зеркальной технологии копирования на жёстких дисках сетевых хранилищ.

Источники пополнения

Помимо самостоятельно оцифрованных документов НЭБ УР содержит большое количество изданий, полученных в электронном виде от издательств Удмуртской Республики, основную их массу составляют газеты, выпущенные в разных районах.

В отличие от многих электронных библиотек, предпочитающих размещать у себя документы, не подпадающие под положения закона об авторском

праве (гл. 70 ч. 4 Гражданского кодекса РФ), библиотека ведёт плотную работу с авторами, издательствами и прочими правообладателями. Поэтому коллекции НЭБ УР включают как произведения, перешедшие в общественное достояние, так и достаточно большое количество современных изданий, являющихся объектами авторского права (на основании договоров с правообладателями о безвозмездной передаче неисключительных авторских прав на оцифровку и публикацию произведений).

К сожалению, внутреннее устройство Dspace не даёт возможности защитить документы от скачивания, печати и копирования текста. Предлагаемые готовые решения имеют высокую стоимость и зачастую предполагают хранение и обработку информации на сторонних серверах. Поэтому специалистами Национальной библиотеки УР было доработано и внедрено свободное программное обеспечение PDF.js, что позволило решить обозначенную проблему. Данный «просмотрщик» содержит ряд полезных функций, таких как поиск по полнотекстовым данным документа, режим просмотра эскизов, страничное перелистывание, полноэкранный режим, увеличение и уменьшение размера страниц, переход на выбранную страницу, повороты страниц на угол, кратный 90 градусам, удобство пользования с мобильного устройства. Кроме того, в Dspace был добавлен MP3-плеер. Пользователям теперь не нужно отдельно загружать файл и открывать его с помощью плееров операционной системы: они могут прослушать файл прямо в браузере.

Открытая система

Далеко не все библиотеки Удмуртской Республики обладают должной технической и материальной базой для создания электронной коллекции, также не во всех учреждениях есть в штате нужные специалисты. Однако в их фондах зачастую сохраняются уникальные краеведческие

Институциональный репозиторий — электронный архив, который используется для длительного хранения и накопления.

материалы, которых нет в фондах Национальной библиотеки. Поэтому НЭБ УР строится как система, открытая для партнёрского участия.

В создании коллекций принимают участие библиотеки, организации и учреждения науки, культуры и образования, расположенные на территории Удмуртской Республики и осуществляющие свою деятельность в соответствии с организационными и идеологическими документами НЭБ УР, разделяющие идеи формирования ЭБ и согласные с целями, задачами и принципами её построения и развития. Сотрудничество с организациями строится на добровольной основе при безусловном соблюдении стандартов НЭБ УР и ответственности участников за принятые обязательства.

Специалисты нашего учреждения ведут методическое, организационное и технологическое обеспечение проекта. Основной раздел НЭБ УР включает коллекции Национальной библиотеки; для остальных участников (к примеру, для Удмуртского института истории, языка и литературы УРО РАН, Центральной муниципальной библиотеки имени Н.А. Некрасова г. Ижевска, Публичной библиотеки имени В.Г. Короленко г. Глазова) создаются собственные одноимённые разделы.

На данный момент работа с организациями ведётся по трём схемам. В первом случае участник проводит оцифровку документов из собственных фондов своими силами, после чего передаёт готовые PDF-файлы сотрудникам Национальной библиотеки для дальнейшего размещения в соответствующем разделе НЭБ УР. Хранение отсканированных необработанных материалов и промежуточных файлов берёт на себя сама организация. Во втором случае участник подготавливает и передаёт печатные документы Национальной библиотеке. Здесь уже наши сотрудники проводят их оцифровку, а также размещают полученные

файлы в НЭБ УР. Отсканированные материалы остаются храниться на серверах и сетевых хранилищах НБ. По договорённости также возможна реставрация полученных печатных изданий. В третьем случае организация-участник ведёт переговоры с правообладателями (местными авторами, издательствами) о возможности передачи и размещения в НЭБ УР документов в электронном формате. Разумеется, данные схемы могут пересекаться. В любой из изложенных ситуаций организация-участник берёт на себя работу по составлению списков на оцифровку материалов, по проверке и отбору документов, а также по налаживанию взаимоотношений с правообладателями, с которыми заключается трёхсторонний безвозмездный договор, составленный юристом Национальной библиотеки. Каждый месяц ведётся сбор статистики по НЭБ УР, настроенной в Google Analytics (посещения, книговыдача). Данная статистика по запросу предоставляется организациям-участникам.

Google Analytics — бесплатный сервис, предоставляемый компанией Google для создания детальной статистики посетителей веб-сайтов.

Наше учреждение как организатор проекта регулярно проводит семинары и консультации, призванные повысить квалификацию сотрудников организаций-участников, а также привлечь новых партнёров. Данные семинары бывают посвящены как самому процессу оцифровки, так и отбору документов, составлению списков, работе с правообладателями.

Дальнейшее стратегическое развитие НЭБ УР предусматривает расширение круга участников (привлечение музеев, архивов и других институтов культурного наследия республики). Познакомиться с ресурсом можно по ссылке <http://elibrary.unatlib.ru/>. ■